

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره
<p>سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱) رشته: عمومی</p> <p>ساعت شروع: ۸ صبح مدت امتحان: ۷۵ دقیقه</p> <p>سال اول آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵</p> <p>دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷</p> <p>اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir</p>		
۱	<p>السؤال الأول: للترجمة:</p> <p>۱- إليك يا ربّ مددت يدي.</p> <p>۲- القرآن هو الدليل يُرشدُ إلي خير سبيل.</p> <p>۳- جاء الحرُّ نحو الإمام نادماً.</p> <p>۴- في مدينة الريّ طبيب مشهورٌ حاذق.</p> <p>۵- أرجع! الذين دخلوا بلادي ففي أمن.</p> <p>۶- البصلُ مُفيدٌ لتطهير الفم من الجراثيم.</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني:</p> <p>الف) أشدّد (بالفارسيّة) ()</p> <p>ب) روياه (بالعربيّة) ()</p> <p>ج) جيّد (المترادف) ()</p> <p>د) ضدّ (بعيد) ()</p>	۱
۳	<p>السؤال الثالث: للتعريب: (به عربي برگردانید)</p> <p>جوانان به حبشه مهاجرت کردند.</p>	۰/۵
۴	<p>السؤال الرابع: اقرأ النّصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة التالية: (متن زیر را بخوانید سپس به سؤالها پاسخ دهید.)</p> <p>قال الحسين (ع): إني طالبٌ إصلاح أفسدتها الطاغية. قال الحرّ نحن عظمي يا ابن بنت المصطفى. فأمر الإمام؛ وزّعوا الماء عليهم و علينا بالتساوي ثمّ يُصلي الحرّ و رجاله خلف سبط الرسول (ص)</p> <p>۱- ماذا أمر الإمام؟</p> <p>۲- من أفسد الأُمّة؟</p> <p>۳- ما قال الحرّ؟</p> <p>۴- من سبط الرسول (ص)؟</p> <p>۵- هل يُصلي الحرّ وحيداً؟</p>	۲/۵
۵	<p>السؤال الخامس: رانتخب الجواب الصحيح:</p> <p>۱- يُجفّف أمير المؤمنين قميصه.</p> <p>الف) اميرالمؤمنين لباس را خشك كرد.</p> <p>۲- وقّع الناس في مصيبة عظيمة.</p> <p>الف) افتادند مردم در بلاي بزرگي</p> <p>۳- لا تتكاسل فإنّ طريق العزّ صعب.</p> <p>الف) تنبل نباش كه همانا راه عزت دشوار است.</p> <p>ب) تنبلي نمي كني تا مسير زندگي آسان شود.</p>	۱/۵
«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم»		

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره								
<p>سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱) رشته: عمومی</p> <p>ساعت شروع: ۸ صبح مدت امتحان: ۷۵ دقیقه</p> <p>سال اول آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵</p> <p>دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷</p> <p>اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir</p>										
۶	<p>السؤال السادس : (كلماتي كه خط كشي شده غلط ترجمه شده آن‌ها را اصلاح كنيد.)</p> <p>۱- أَنْظُرْ! ابْتَلَعْتُ الْأَرْضَ قَارُونَ . <u>نگاه كنيد!</u> زمین قارون را <u>مي بگد.</u></p> <p>۲- كَيْفَ أَشْكُرُ هَذِهِ النِّعْمَةَ ؟ <u>آيا آن نعمت را شکر مي كني؟</u></p> <p>۳- نَحْنُ اجْتَمَعْنَا هُنَا لِتَكْرِيمِ تَلْمِيزٍ مِثَالِي . <u>شما براي بزرگداشت دانش آموزان نمونه اینجا جمع کرده ايد.</u></p>	۲								
۷	<p>السؤال السابع : عين الترجمة الصحيحة :</p> <p>۱- زَيْتُ الزَّيْتُونِ يَنْفَعُ الْقَلْبَ . (برگ - میوه - روغن)</p> <p>۲- حَانَتْ الصَّلَاةُ أَتَّصَلِي بِرَجَالِكَ ؟ (عبادت مي كني - نماز مي خواني - صلوات مي فرستي)</p>	۰/۵								
۸	<p>السؤال الثامن : أكمل الفراغ : (جاهاي خالي را با فعل مناسب پر كنيد.)</p> <p>۱- هِيَ هَدَايَا إِلَيَّ أُمَّهَا . (أَرْسَلُ)</p> <p>۲- أَنَا أَحِبُّ الْآخِرِينَ . (مصدر ساعد)</p> <p>۳- أَنْتَ بِالدَّرْسِ وَالْعَمَلِ . (مضارع اشتغل)</p>	۰/۷۵								
۹	<p>السؤال التاسع :</p> <p>الف) ضميرها را در اين عبارات مشخص كنيد. <u>تَفَضَّلْ يَا أَمِيرًا! أَنَا فِي خِدْمَتِكَ.</u></p> <p>ب) موصول و نوع آن را مشخص كنيد. <u>احترموا الذين هم أكبر منكم.</u></p>	۰/۵ ۰/۵								
۱۰	<p>السؤال العاشر : للاعراب : (تركيب كنيد)</p> <p>۱- سَعِيدٌ أَسْوَةٌ لِلتَّلَامِيذِ .</p> <p>۲- اسْتَقْبَلَ الْمُدِيرُ سَعِيدًا بِحَقَاوَةٍ .</p>	۱								
۱۱	<p>السؤال الحادي عشر : أكمل الجدول : (كلمات مشخص شده را در جاي مناسب در جدول بگذاريد.)</p> <p>ماذا نَفَعَلُ نَحْنُ بِهَذِهِ الْأَقْسَامِ ؟</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>مرفوع</th> <th>مجرور</th> <th>مبني علي الضم</th> <th>مبني علي الكسر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> <td style="height: 20px;"></td> </tr> </tbody> </table>	مرفوع	مجرور	مبني علي الضم	مبني علي الكسر					۱
مرفوع	مجرور	مبني علي الضم	مبني علي الكسر							
۱۲	<p>السؤال الثاني عشر : شكّل الكلمات: (كلمات مشخص شده را علامت گذاری كنيد.)</p> <p><u>نَهَضَ أُوَيْسٌ مِنَ الْأَرْضِ حَزِينًا .</u></p>	۰/۷۵								
«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی سوم»										

باسمه تعالی

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)		رشته: عمومی		ساعت شروع: ۸ صبح		مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	
سال اول آموزش متوسطه				تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵			
دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷		اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://acc.medu.ir					
ردیف	سؤالات						نمره
۱۳	السؤال الثالث عشر : انتخب الجواب الصحيح: ۱- صامتون هذا عجيب. (هو - أنتم - هُنَّ) ۲- ذهب إلى بيت فاطمة (س) (سلمان - سلمان) ۳- في حاكم عادل. (الحبشة - الحبشة - الحبشة) ۴- الأطباء البصل . (يستعمل - يستعملون - نستعمل)						۱
۱۴	السؤال الرابع عشر : الف) با توجه به جمله های زیر جدول را کامل کنید. ۱- النجاح في الاجتهاد. ۲- قطعت مسافة طويلة لزيارة النبي (ص) ب) اجعل الفاعل مبتدأ : (فاعل را به مبتدا تبدیل کنید) يسجد المؤمنون لربهم .						۱ ۰/۵
۱۵	السؤال الخامس عشر : (در هر عبارت تحلیل صرفی يك غلط وجود دارد آن را تصحيح کنید.) ۱- اجعل : فعل ماض - للمخاطب - مبني ۲- القادر : اسم - مذکر - جامد ۳- القلوب : جمع سالم - مذکر - جامد ۴- على : اسم - جار - مبني						۱
۱۶	السؤال السادس عشر : ۱- عين نوع المشتق . «و أنا أدعوكم إلى العزيز الغفار» ۲- ترجم هذه العبارة من نهج البلاغه. المؤمن يشره في وجهه.						۰/۵ ۰/۵
	«الحمد لله رب العالمين»						جمع نمره
	۲۰						

باسمه تعالی

ردیف	راهنمایی تصحیح	نمره
بسمه تعالی		
راهنمایی تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)		رشته: عمومی
سال اول آموزش متوسطه		ساعت شروع: ۸ صبح
دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷		تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵
اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir		
۱	السؤال الاول: للترجمة: (با نظر همکار محترم) ۱- پروردگارا دستم را به سوی تو دراز کردم. ۲- قرآن راهنما است به بهترین راه هدایت می‌کند. ۳- حر پشیمان به سوی امام آمد. ۴- پزشکی مشهور و ماهر در شهری هست. ۵- برگرد! کسانی که به کشور من وارد شده اند در امنیت هستند. ۶- بیاز برای ضدعفونی دهان از میکروب‌ها مفید است.	۳
۲	السؤال الثاني: الف) محکم کن (ب) الثعلب (ج) طيب (د) قریب (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث: للتعريب: (حركات مدنظر نیست) فعلیه: هاجَرَ الشبابُ الي الحيشه يا اسميه: الشبابُ هاجروا الي الحيشه (۰/۵)	۰/۵
۴	السؤال الرابع: اقرأ النص التالي ثم اجب عن الاسئلة التالية: پاسخ صحیح هر سؤال (۰/۵)	۲/۵
۵	السؤال الخامس: انتخب الجواب الصحيح: ۱- ب (۰/۵) ۲- ب (۰/۵) ۳- الف (۰/۵)	۱/۵
۶	السؤال السادس: ۱- نگاه کن - بلعید ۲- چطور (چگونه) - این - شکر کنم ۳- ما - دانش آموز - جمع شده ایم (هر مورد ۰/۲۵)	۲
۷	السؤال السابع: عين الترجمة الصحيحة: ۱- روغن (۰/۲۵) ۲- نماز می خوانی (۰/۲۵)	۰/۵
۸	السؤال الثامن: أكمل الفراغ: (جاهای خالی را با فعل مناسب پر کنید). ۱- أرسلت (۰/۲۵) ۲- مساعدة (۰/۲۵) ۳- تشتطين (۰/۲۵)	۰/۷۵
۹	السؤال التاسع: الف) ۱- أنا ۲- ك (هر مورد ۰/۲۵) ب) ۱- الذين ۲- موصول خاص (هر مورد ۰/۲۵)	۱
	«ادامه در صفحه‌ی دوم»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح		رشته : عمومی	راهنمایی تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)									
تاریخ امتحان : ۱۳۸۸ / ۳ / ۵		سال اول آموزشی متوسطه										
اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://ace.medu.ir		دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷										
ردیف	راهنمایی تصحیح											
نمره												
۱۰	السؤال العاشر : لتعرب : ۱- سعید : میتدا و مرفوع ۲- سعیداً : مفعول به و منصوب حفاوة : مجرور به حرف جر (هر مورد ۰/۲۵)											
۱۱	السؤال الحادي عشر : أكمل الجدول : <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>مرفوع</td> <td>مجرور</td> <td>مبني علي الضم</td> <td>مبني علي الكسر</td> </tr> <tr> <td>نفع</td> <td>الأقسام</td> <td>نحن</td> <td>هذه</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">هر كلمه (۰/۲۵)</p>				مرفوع	مجرور	مبني علي الضم	مبني علي الكسر	نفع	الأقسام	نحن	هذه
مرفوع	مجرور	مبني علي الضم	مبني علي الكسر									
نفع	الأقسام	نحن	هذه									
۱۲	السؤال الثاني عشر : شكّل الكلمات: نهض - أوسن - الأرض (علامت گذاری صحیح هر كلمه ۰/۲۵)											
۱۳	السؤال الثالث عشر : انتخب الجواب الصحيح: ۱- أنتم ۲- سلمان ۳- الحبشة ۴- يستعملون (هر مورد ۰/۲۵)											
۱۴	السؤال الرابع عشر : الف) <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>الفاعل</td> <td>نوع الفاعل</td> <td>الخبر</td> <td>نوع الخبر</td> </tr> <tr> <td>ت</td> <td>ضمير بارز</td> <td>في الاجتهاد</td> <td>شبه جملة</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">ب) المؤمنون يسجدون ... أوردن المؤمنون به اول جمله (۰/۲۵) تغییر فعل (۰/۲۵) هر مورد (۰/۲۵)</p>				الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر	ت	ضمير بارز	في الاجتهاد	شبه جملة
الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر									
ت	ضمير بارز	في الاجتهاد	شبه جملة									
۱۵	السؤال الخامس عشر : ۱- ماض = أمر ۲- جامد = مشتق ۳- جمع سالم = جمع مكسر ۴- اسم = حرف (هر مورد ۰/۲۵)											
۱۶	السؤال السادس عشر : الف) العزیز : صفة مشبهة الغفار : اسم مبالغة (هر مورد ۰/۲۵) ب) شادي مؤمن در صورتش است. (۰/۵)											
۲۰	جمع نمره «خسته نباشید»											

در تصحیح سؤالات نظر همکاران محترم صائب است.